

# Marque 2™

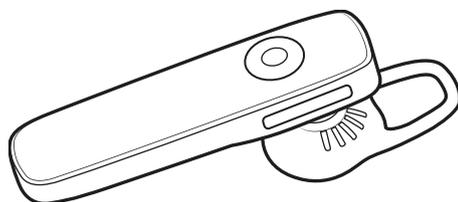
## M165™

### Руководство пользователя

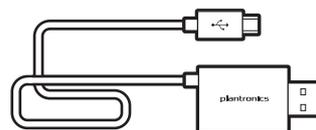
# Комплект поставки

<b>Комплект поставки</b>	<b>3</b>
<b>Общие сведения о гарнитуре</b>	<b>4</b>
<b>Сопряжение</b>	<b>5</b>
Первое сопряжение	5
Сопряжение со вторым телефоном	5
<b>Зарядка</b>	<b>6</b>
<b>Регулировка</b>	<b>7</b>
Регулировка положения	7
<b>Основные действия</b>	<b>8</b>
Выполнение/принятие/ завершение вызова	8
Отключение звука	8
Регулировка громкости	8
Потоковое воспроизведение аудио	8
<b>Дополнительные функции</b>	<b>9</b>
Энергосбережение	9
Значения световой индикации	9
Получение подсказок	9
Отключение голосовых команд	9
<b>Характеристики</b>	<b>10</b>
<b>Поддержка</b>	

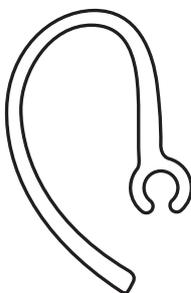
# Комплект поставки



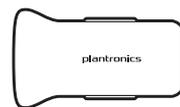
Гарнитура



Комбинированный  
зарядный кабель

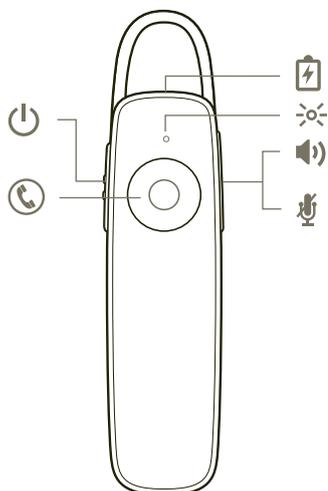


Ушной крючок



Зарядное устройство  
для автомобиля

# Общие сведения о гарнитуре



---

 Кнопка питания

---

 Кнопка вызова

---

 Порт для зарядки

---

 Световой индикатор гарнитуры (индикаторная подсветка)

---

 Кнопка регулировки/отключения звука

---

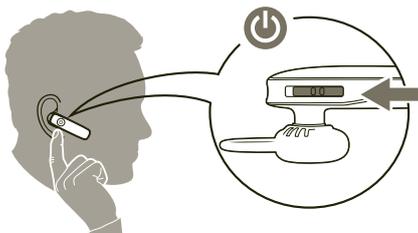
**Будьте осторожны!** Перед использованием гарнитуры прочтите руководство по безопасной работе для получения важных сведений о безопасности, зарядке, аккумуляторе и нормативных требованиях.

# Сопряжение

## Первое сопряжение

При первом включении гарнитуры она запустит процесс сопряжения.

- 1 Наденьте гарнитуру на ухо и включите ее.



- 2 Светодиодный индикатор гарнитуры начнет мигать красным и белым. Включите Bluetooth® на вашем телефоне и выполните поиск новых устройств.

- **iPhone:** Настройки > Общие > Bluetooth > Вкл.
- **Смартфоны Android™:** Настройки > Беспроводные соединения и сети > Bluetooth: Вкл. > Поиск устройств

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Меню различных устройств могут отличаться друг от друга.

- 3 Выберите "PLT\_M165".
- 4 По запросу введите четыре нуля (0000) в качестве пароля или принятия подключения. Световой индикатор  перестает мигать красным и белым после успешной установки сопряжения.

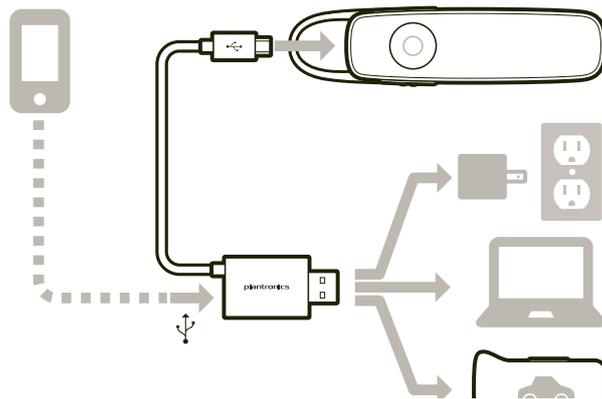
## Сопряжение со вторым телефоном

Технология Multipoint позволяет выполнить сопряжение со вторым телефоном и принимать вызовы с обоих телефонов.

- 1 Включите гарнитуру.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку вызова , пока световой индикатор  не начнет мигать красным и белым или пока вы не услышите "pairing" ("сопряжение").
- 3 Световой индикатор  начнет мигать красным и белым. Включите Bluetooth на вашем телефоне и выполните поиск новых устройств.
- 4 Выберите "PLT\_M165".
- 5 По запросу введите четыре нуля (0000) в качестве пароля или принятия подключения. Световой индикатор  перестает мигать красным и белым после успешной установки сопряжения.

# Зарядка

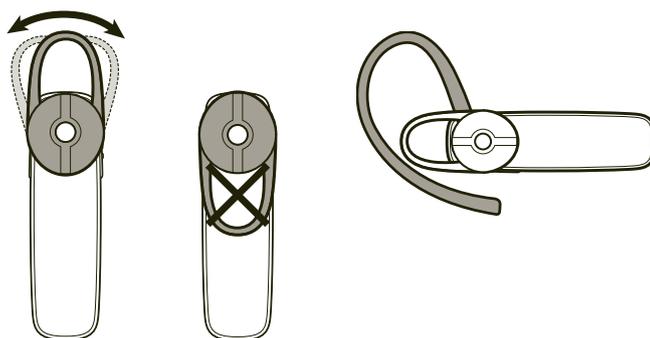
Заряда вашей новой гарнитуры хватит для сопряжения и выполнения нескольких вызовов. Полная зарядка гарнитуры занимает два часа; световой индикатор выключается по завершении зарядки.



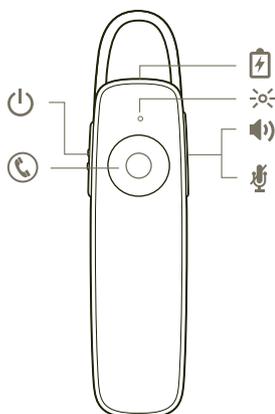
# Регулировка

## Регулировка положения

Универсальный наушник-вкладыш оснащен тонкой петлей, которая отлично подходит как для правого, так и для левого уха. Поверните наушник на гарнитуре или используйте дополнительный ушной крючок с креплением для регулировки положения гарнитуры.



# Основные действия



## Выполнение/принятие/ завершение вызова

### Ответ на вызов

Выполните одно из действий:

- Произнесите "answer" ("ответить") после объявления вызова, или
- Нажмите кнопку вызова ☎

### Ответ на второй вызов

Сначала нажмите кнопку вызова ☎, чтобы завершить текущий вызов, а затем снова нажмите кнопку вызова ☎, чтобы ответить на новый вызов.

### Завершение вызова

Нажмите кнопку вызова ☎ для завершения текущего вызова.

### Отклонение вызова

Выполните одно из действий:

- Произнесите "ignore" ("отклонить") после объявления вызова, или
- Нажмите и удерживайте кнопку вызова ☎ в течение 2 секунд

### Набор номера последнего звонившего абонента/последнего набранного номера

Чтобы набрать последний набранный вами вызов, дважды нажмите кнопку вызова ☎.

### Голосовой набор (функция телефона)

Нажмите и удерживайте кнопку вызова ☎ в течение 2 секунд, дождитесь запроса и произнесите имя контакта, сохраненного в памяти телефона.

## Отключение звука

Во время разговора вы можете отключить микрофон.

Во время вызова нажимайте кнопку регулировки/отключения звука 🔇/🔊, пока не услышите уведомление "mute on" ("звук выключен") или "mute off" ("звук включен"). Когда микрофон отключен, каждые 15 минут звучит сигнал напоминания.

## Регулировка громкости

Нажимайте кнопку регулировки/отключения звука 🔇/🔊 для переключения между предустановленными режимами.

## Потоковое воспроизведение аудио

Вы можете управлять потоковым воспроизведением аудио при помощи телефона, но при поступлении вызова воспроизведение автоматически приостанавливается, чтобы вы могли ответить на вызов или отклонить его. При отклонении вызова или после его завершения потоковое воспроизведение возобновляется.

# Дополнительные функции

## Энергосбережение

Если включенная гарнитура находится вне зоны связи с сопряженным телефоном более 90 минут, она переходит в режим DeepSleep™ для экономии заряда аккумулятора.

При возврате гарнитуры в зону связи с телефоном нажмите кнопку вызова ☎ для выхода из режима DeepSleep. Если телефон в это время звонит, нажмите кнопку вызова ☎ повторно, чтобы принять вызов.

## Значения световой индикации

На гарнитуре имеется световой индикатор , который мигает при изменении состояния или после нажатия кнопки.

Далее приведены примеры возможной световой индикации:

- Горит постоянным красным до завершения зарядки, а затем отключается
- Мигает красным и белым во время сопряжения
- Мигает красным три раза, когда остается менее 10 минут времени разговора
- Мигает белым три раза при входящем вызове

## Получение подсказок

Гарнитура может сообщать вам об изменениях состояния на английском языке.

Например:

- "Power on" ("Питание включено")
- "Pairing successful" ("Сопряжение успешно завершено")
- "Talk time (x) hours" ("Время разговора (x) часов")
- "Mute on" ("Звук выключен")
- "Lost connection" ("Подключение разорвано")
- "Recharge headset" ("Зарядите гарнитуру")

## Отключение голосовых команд

Ваша гарнитура понимает и говорит только на английском языке. Если вы предпочитаете использовать кнопку вызова ☎ для ответа или отклонения вызовов, вы можете отключить голосовые команды "Answer" ("Ответить") или "Ignore" ("Отклонить").

При включенной гарнитуре одновременно нажмите кнопку вызова ☎ и кнопку регулировки громкости  и удерживайте их до тех пор, пока световой индикатор не мигнет белым два раза. Повторите это действие для повторной активации команд.

## Проверка уровня заряда аккумулятора

Просто посмотрите на индикатор заряда аккумулятора гарнитуры на экране iPhone (отображается автоматически) или смартфона Android (активируется при помощи приложений MyHeadset™ или Find Myheadset™)

# Характеристики

<b>Время работы в режиме разговора</b>	До 7 часов
<b>Время работы в режиме ожидания</b>	До 11 дней
<b>Вес гарнитуры</b>	7 грамм
<b>Технология DeepSleep</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Активируется, когда сопряженная гарнитура находится вне радиуса действия более 90 минут</li><li>• Обеспечивает до 180 дней* готовности к работе от аккумулятора</li></ul>
<b>Технология Multipoint</b>	Возможность использования одной гарнитуры для принятия вызовов от одного из двух сопряженных телефонов с поддержкой Bluetooth
<b>Разъем для подзарядки</b>	Micro USB
<b>Тип аккумулятора</b>	Зарядный, незаменяемый, литий-ионный, полимерный
<b>Время зарядки (максимум)</b>	90 минут для полной зарядки
<b>Отображение уровня заряда аккумулятора гарнитуры</b>	Выводится на экран iPhone. Активируется при помощи приложений MyHeadset™ или Find MyHeadset™ на смартфонах Android
<b>Версия Bluetooth</b>	Bluetooth v3.0
<b>Профили Bluetooth</b>	Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), Wideband Hands Free (HFP) Profile 1.6 и Headset (HSP) Profile 1.2
<b>Рабочая температура</b>	от 0 до 40°C (32°F – 104°F)

## **ПРИМЕЧАНИЕ.**

Рабочие характеристики определяются элементом питания и могут различаться.

# Поддержка

## plantronics.com/support

### EN

Tel: 0800 410014

### AR

Tel: +44 (0)1793 842443\*

### CS

Tel: +44 (0)1793 842443\*

### DA

Tel: 80 88 46 10

### DE

Deutschland 0800 9323 400  
Österreich 0800 242 500  
Schweiz 0800 932 340

### EL

Tel: +44 (0)1793 842443\*

### ES

Tel: 900 803 666

### FI

Tel: 0800 117095

### FR

Tel: 0800 945770

### GA

Tel: 1800 551 896

### HE

Tel: +44 (0)1793 842443\*

### HU

Tel: +44 (0)1793 842443\*

### IT

Tel: 800 950934

### NL

NL 0800 7526876  
BE 0800 39202  
LUX 800 24870

### NO

Tel: 80011336

### PL

Tel: +44 (0)1793 842443\*

### PT

Tel: 0800 84 45 17

### RO

Tel: +44 (0)1793 842443\*

### RU

Tel: 8-800-200-79-92  
Tel: +44 (0)1793 842443\*

### SV

Tel: 0200 21 46 81

### TR

Tel: +44 (0)1793 842443\*

\*Поддержка на английском языке

**Информацию о безопасности** см. в отдельном буклете “Инструкции по безопасности”

**Сведения об ограниченной гарантии сроком на 2 года:** [plantronics.com/warranty](http://plantronics.com/warranty)

**plantronics®**  
Simply Smarter Communications™

### Plantronics B.V.

Scorpius 140  
2132 LR Hoofddorp  
Netherlands

[plantronics.com](http://plantronics.com)



EEE Yönetmeliğine Uygundur

© Plantronics, Inc., 2012. Все права защищены. Bluetooth является зарегистрированным товарным знаком Bluetooth SIG, Inc. и используется компанией Plantronics по лицензии. Все остальные товарные знаки являются собственностью соответствующих компаний.

Патент США 5,712,453, заявка на патент  
89142-24 (10.12)